

# Programme 1: Langues et pays

---

*Mariam Selly Kane:* On parle le français comme langue officielle.

*Annie-Clare Fournier:* Français, on parle le français au Québec.

*Michelle Socrier:* On parle le français en Guadeloupe, parce que nous sommes un département français.

*Commentary:* Le français, trait d'union entre différents peuples et cultures. Le français, trait d'union entre 160 millions de personnes qui partagent cette langue dans le monde.

La Guadeloupe dans les Caraïbes. Ancienne colonie française, l'île est maintenant un département français. Alors, que signifie parler français à 6 500 kilomètres de Paris?

*Hector Pouillet:* C'est avoir l'avantage

plus de difficultés avec 'télécopieur' pour remplacer le *fax* mais ça s'en vient, et d'autres fois nous avons carrément des échecs. On a proposé 'hambourgeois' pour *hamburger*, mais nous sommes toujours à déguster de bons vieux *hamburgers*

*Commentary*: Gare donc aux anglicismes: les *sandwichs* sont des 'pains baguettes', les *weekends* des 'fins de semaine', les *sponsors* des 'parrains'.

*Woman (on phone)*: En majuscule, sans point, non, il n'y a pas de point.

*Man (on phone)*: Sans bonjour.

*Question*: Vous vous sentez utile?

*Woman*: Très utile, ça alors là, extrêmement utile. Surtout ici au Québec on a besoin de la terminologie française.



#### **on a la mer**

*Blanche Phipps*: On a la mer ...

#### **on a les rivières**

*Blanche Phipps*: ... on a les rivières.

#### **on a la plage**

*Michelle Socrier*: Et on a la plage.

*Question*: De quoi se composent les paysages en Guadeloupe?

*Sylviane Permal*: Ben c'est vert, y a beaucoup de, y a des fleurs, mais c'est surtout vert.

*Blanche Phipps*: On a la mer, on a la montagne, on a les rivières.

*Michelle Socrier*: Et on a la plage, la forêt, les rivières.

*Wilfred Démonio*: Des cours d'eau, des rivières, des chutes.



#### **il y a beaucoup de forêts beaucoup de lacs**

*Jennifer Grenier*: Il y a beaucoup, beaucoup de forêts, il y a beaucoup de lacs, il y a des montagnes.

*Line Corneau*: Il y a des montagnes, des lacs, des forêts.

*Question*: De quoi se composent les paysages au Québec?

*Isobel Brouillette*: Des montagnes, les plaines, au Québec il y a de tout.

*Jennifer Grenier*: Il y a beaucoup, beaucoup de forêts, il y a beaucoup de lacs, il y a beaucoup de lacs partout au Canada évidemment.

*Danny Carbray*: Il y a beaucoup de lacs, beaucoup de rivières.

*Katia Gaucher*: Premièrement, on retrouve les grands espaces, il y a beaucoup de forêts, il y a des lacs, il y a une immensité de lacs, il y a le fleuve Saint-Laurent.

*Line Corneau*: Il y a des montagnes, des lacs, des forêts, et beaucoup de plaisirs.

*Mariam Selly Kane*: On peut trouver un paysage désertique, pas trop loin d'ailleurs, et dû à l'avancée du désert, la désertification, on peut trouver la forêt, w

0572670.iétlTwBlf.153TD9sama.153èr rouver 1.8qn)4(10 TD-0.0004Tc0.00estion:{5.0co